

荤腥经

(《经集》小品第二章，郭良鏊译)

那些食用正当取得的娑摩迦、金古罗迦、支那迦^①和叶果、根果、藤果的人，他们不为了感官欲望而说谎。

吃别人施舍的、精心制作的精美食品，吃稻米制作的食品，迦叶啊！这样的人吃荤腥。

你说道：「荤腥对我不适宜。」梵天的亲属^②啊！而你又吃精心制作的鸟肉米饭。迦叶啊！我问个问题：你说的荤腥是什么？毁灭生命、杀、砍、捆、偷盗、说谎、行骗、欺诈、虚伪、与他人之妻同居。荤腥是这些，而不是食肉。

放纵爱欲、贪食美味、沾染污垢、信奉虚无、不公正、难顺应。荤腥是这些，而不是食肉。

粗暴、鲁莽、背后骂人、背叛朋友、冷酷、骄傲、吝啬、不肯向任何人施舍。荤腥是这些，而不是食肉。

恚怒、迷醉、固执、偏颇、欺诳、妒忌、吹牛、骄傲自大、与恶人交往。荤腥是这些，而不是食肉。

那些卑鄙的人在世上作恶，他们品行恶劣，负债累累，造谣诽谤，弄虚作假。荤腥是这些，而不是食肉。

那些人在世上对众生肆无忌惮，取人之物却又伤人之身，邪恶、残忍、粗暴、无礼。荤腥是这些，而不是食肉。

那些人贪婪，充满杀机，经常作恶，因此，他们死后走向黑暗，头朝下堕入地狱。荤腥是这些，而不是食肉。

鱼肉、斋戒、裸体、削发、束发、身上涂灰、穿粗皮衣、侍奉祭火、世上许多不朽的苦行、颂诗、供奉、祭祀、顺应节气，所有这些都不能净化一个没有摆脱疑惑的人。

智者守护感官，控制感官，立足于正法，喜欢正直和温和。他摆脱束缚，抛却一切痛苦，不执着所见所闻。

世尊就这样反复地讲述这个道理，这位摆脱荤腥、无所执着、难以效仿的牟尼用各种偈颂阐明这个道理，这位通晓颂诗者明白了这个道理。

听了佛陀讲述的这些摆脱荤腥、排除痛苦的妙语，他谦恭地向如来致敬，当场选择出家。

註：①食用植物。

②指婆罗门。